

Gabriele
Amorth

Odíd', satan!

**Odíd,
satan!**

Gabriele
Amorth

Odíd', satan!

© 2013 Edizioni San Paolo s.r.l.

Piazza Soncino 5 – 20092 Cinisello Balsamo (Milano) – ITALIA
www.edizionisanpaolo.it

Z talianskeho originálu: *Vade retro Satana!*

Vydal © Zachej.sk, 2025

Grafika © Lýdia Valter

Preklad: Zachej.sk

Lektori prekladu: ThLic. Bc. Ondrej Čukan

PhDr. Imrich Degro, PhD.

Redaktorka: Lenka Adamčíková Kostolanská

Jazyková korektúra: Martina Bednáriková

Biblické citáty sú uvedené podľa oficiálneho katolíckeho
prekladu Svätého písma (SSV, 2023).

ISBN 978-80-8211-870-7

Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tejto publikácie
sa nesmie reprodukovať v žiadnej podobe ani žiadnym
spôsobom (elektronicky, mechanicky, fotokópiami ani iným
spôsobom) bez súhlasu vlastníka autorských práv.

Úvod

V súčasnosti sa príliš často stretávame, a to dokonca aj medzi kresťanmi, s dvoma postojmi k téme diabla. Oba sú však nesprávne.

Prvý z nich vychádza prevažne z nevedomosti, naiivity, nezriedka aj z veľkej dávky povery a vedie k nejasnému, chaotickému strachu pred diablom. Tento postoj preceňuje niektoré aspekty a iné zasa podceňuje, pričom je silne ovplyvnený rozšírenou, až pohanskou predstavou diabla s rohami, vidlami a pachom síry. Inou stránkou takéhoto prístupu je nezdravé približovanie sa k Zlému, poháňané chorobnou zvedavosťou, ktorá vedie k záujmu o všetky druhy okultizmu, mágie, špiritizmu a iných praktík, potenciálne destabilizujúcich ľudskú psychiku (a často veľmi škodlivých aj pre dušu). Navyše sa k nemu pridáva aj vyhľadávanie prinajmenšom pochybných osôb, ako sú rôzni samozvaní mágovia, veštcí či vykladači z dlaní, s cieľom získať od nich pomoc a rady v najdôležitejších otázkach života.

Druhý postoj, ktorý je rovnako nebezpečný, sa zrodil zo sekulárnej kultúry a mentality posledných dvoch či troch storočí. Má tendenciu uvažovať o diablove s určitým odstupom a nadradenosťou (rovnako ako o všetkých ostatných nadprirodzených záležitostiach), prípadne o ňom neuvažovať vôbec, prejavujúc vedomú

nevedomosť alebo nedbanlivosť. Tá je nebezpečná práve pre absenciu jednoduchých obranných a preventívnych opatrení proti útokom Zlého. Nie nadarmo je diablovou obvyklou stratégiou prinútiť človeka pochybovať o jeho existencii, aby mohol nerušene konať.

Otec Gabriele Amorth, ktorý sa sám rád označoval za žiaka otca Candida Amantiniho, bol zakladateľom a čestným predsedom Medzinárodnej asociácie exorcistov. Počas svojho pôsobenia v službe exorcistu v Rímskej diecéze sa vždy usiloval – ako často zdôrazňoval – upokojovať, povzbudzovať a vzdelávať ľudí, ktorí sa naňho obracali so skutočnými alebo domnelými problémami týkajúcimi sa démonických prejavov či vplyvov. Zároveň sa ich snažil privádzať bližšie k Bohu. Vďaka svojej popularite a mediálnej známosti chcel prostredníctvom svojich publikácií a vystúpení osloviť čo najväčší počet ľudí, aby im sprostredkoval správne a bezpečné poznanie, ako pristupovať k diablu a jeho rôznym prejavom. V tejto súvislosti otec Amorth neváhal kritizovať s typickým pokojom a rozhodnosťou aj samotný katolícky klérus za jeho ľahostajnosť a vážnu nepripravenosť v oblasti mimoriadnych prejavov satanovej aktivity, a tým aj v otázkach exorcizmu. Práve kňazi by totiž mali byť v Cirkvi tými, ktorí sú najlepšie pripravení pomáhať, povzbudzovať a správne usmerňovať zmätených a vystrašených ľudí. Mali by byť schopní vysvetliť skutočnú diabolskú povahu satana, jeho ciele, spôsoby, akými pôsobí, a zároveň ľudí naučiť, ako mu účinne čeliť.

Táto kniha svojou jednoduchou štruktúrou v súlade s katolíckou teológiou a učením Cirkvi predovšetkým

jasne vysvetľuje, kto je satan, kto sú jeho služobníci a aký vzťah majú k ľuďom. Zároveň chce varovať pred rozsiahlym vplyvom, ktorý môže diabol uplatňovať vo svete, najmä ak je jeho pôsobenie prehliadané alebo nesprávne chápané.

Otec Amorth sa odvoláva na dlhodobú dynamiku vzťahu medzi ľuďmi a Zlým. Vysvetľuje, aké dôsledky má ignorovanie existencie a pôsobenia satana, najmä pre základné pravdy kresťanskej viery. S pevným presvedčením zdôrazňuje, že hoci ničivá činnosť satana neprestane až do konca sveta, predsa už bol definitívne porazený Kristom. Preto nikdy nemôže skutočne zvíťaziť, ak sa človek spolieha na Božieho Syna. V centre jeho úvah je teda vždy Kristova ústredná úloha v stvorení a z toho vyplývajúci význam sviatostného pôsobenia exorcistu, ktorý je v rámci svojej služby takmer denne konfrontovaný s diablom ako Kristovým protivníkom.

Otec Gabriele tiež objašňuje pôvod a dôvody ustanovenia obradu exorcizmu. Stručne opisuje rôzne etapy a premeny, ktorými táto služba prešla v dejinách, až po súčasnú situáciu, pričom sa nevyhýba ani hodnoteniu dnešného stavu. Osobu exorcistu zbavuje predsudkov a pochmúrneho závoja, ktorým ju zahalila populárna predstavivosť, živená povrchnými dojмами. Autor zreteľne vysvetľuje úlohu exorcistu. Jednoduchým, triezvym spôsobom popisuje jeho rozvážne konanie a spôsob poskytovania rád v prípadoch, keď sa človek sťažuje na zvláštne problémy, ktoré sa len ťažko dajú vysvetliť prirodzenými príčinami a sú mimo kompetencií lekárskej vedy.

Napokon pripomína príklady svätých, ktorí silou modlitby dokázali prekonať trápenia spôsobené diablom. Svojou schopnosťou obetovať vlastné utrpenie Bohu nepriamo dosvedčili harmóniu Božieho stvorenia, v ktorom je dokonca aj zlo tajomným spôsobom začlenené do plánu Božej dobroty a prozreteľnosti. Títo svätí nám predovšetkým ukazujú, ako sa nebáť diabla a ako proti nemu účinne bojovať, teda ako odolávať jeho najobľúbenejšej činnosti – pokúšaniu a zvádzaniu na hriech, ktorým chce získať vládu nad ľudskými dušami.

Táto kniha ponúka jasné a upokojujúce zhrnutie pre všetkých, ktorí by sa chceli spoľahnúť na rady a učenie človeka, ktorý bojoval proti diablovi. Vďaka jeho osobnej skúsenosti s danou problematikou možno pristupovať k tejto vážnej téme s menšou povrchnosťou a s väčším pokojom.

SERGIO RESEGHETTI